



## JOURNALS

**No. 296**

Tuesday, April 9, 2024

10:00 a.m.

## JOURNAUX

**N<sup>o</sup> 296**

Le mardi 9 avril 2024

10 heures

### PRAYER

#### DAILY ROUTINE OF BUSINESS

##### Presenting Reports from Committees

Mr. Longfield (Guelph), from the Standing Committee on Science and Research, presented the ninth report of the committee, "Pay Gaps Among Faculty at Canadian Universities". — Sessional Paper No. 8510-441-405.

Pursuant to Standing Order 109, the committee requested that the government table a comprehensive response.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (*Meetings Nos. 51, 53 to 56, 59, 61, 62, 74 and 76*) was tabled.

Ms. Chabot (Thérèse-De Blainville), from the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented the 16th report of the committee, "Canada Summer Jobs Program". — Sessional Paper No. 8510-441-406.

Pursuant to Standing Order 109, the committee requested that the government table a comprehensive response.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (*Meetings Nos. 81 to 84, 103 and 104*) was tabled.

##### Presenting Petitions

Pursuant to Standing Order 36, petitions certified by the Clerk of Petitions were presented as follows:

— by Mr. Dreeshen (Red Deer—Mountain View), one concerning justice (No. 441-02298);

— by Mr. Dalton (Pitt Meadows—Maple Ridge), one concerning foreign affairs (No. 441-02299);

### PRIÈRE

#### AFFAIRES COURANTES ORDINAIRES

##### Présentation de rapports de comités

M. Longfield (Guelph), du Comité permanent de la science et de la recherche, présente le neuvième rapport du Comité, « L'écart salarial au sein du corps professoral des universités canadiennes ». — Document parlementaire n<sup>o</sup> 8510-441-405.

Conformément à l'article 109 du Règlement, le Comité demande au gouvernement de déposer une réponse globale.

Un exemplaire des procès-verbaux pertinents (*réunions n<sup>os</sup> 51, 53 à 56, 59, 61, 62, 74 et 76*) est déposé.

M<sup>me</sup> Chabot (Thérèse-De Blainville), du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présente le 16<sup>e</sup> rapport du Comité, « Programme Emplois d'été Canada ». — Document parlementaire n<sup>o</sup> 8510-441-406.

Conformément à l'article 109 du Règlement, le Comité demande au gouvernement de déposer une réponse globale.

Un exemplaire des procès-verbaux pertinents (*réunions n<sup>os</sup> 81 à 84, 103 et 104*) est déposé.

##### Présentation de pétitions

Conformément à l'article 36 du Règlement, des pétitions certifiées par le greffier des pétitions sont présentées :

— par M. Dreeshen (Red Deer—Mountain View), une au sujet de la justice (n<sup>o</sup> 441-02298);

— par M. Dalton (Pitt Meadows—Maple Ridge), une au sujet des affaires étrangères (n<sup>o</sup> 441-02299);

– by Mr. Chambers (Simcoe North), one concerning culture and heritage (No. 441-02300);

– by Mr. Johns (Courtenay—Alberni), sixty-six concerning taxation (Nos. 441-02301, 441-02302, 441-02303, 441-02304, 441-02305, 441-02306, 441-02307, 441-02308, 441-02309, 441-02310, 441-02311, 441-02312, 441-02313, 441-02314, 441-02315, 441-02316, 441-02317, 441-02318, 441-02319, 441-02320, 441-02321, 441-02322, 441-02323, 441-02324, 441-02325, 441-02326, 441-02327, 441-02328, 441-02329, 441-02330, 441-02331, 441-02332, 441-02333, 441-02334, 441-02335, 441-02336, 441-02337, 441-02338, 441-02339, 441-02340, 441-02341, 441-02342, 441-02343, 441-02344, 441-02345, 441-02346, 441-02347, 441-02348, 441-02349, 441-02350, 441-02351, 441-02352, 441-02353, 441-02354, 441-02355, 441-02356, 441-02357, 441-02358, 441-02359, 441-02360, 441-02361, 441-02362, 441-02363, 441-02364, 441-02365 and 441-02366);

– by Ms. May (Saanich—Gulf Islands), one concerning the environment (No. 441-02367);

– by Mr. Falk (Provencher), one concerning justice (No. 441-02368) and four concerning taxation (Nos. 441-02369, 441-02370, 441-02371 and 441-02372);

– by Mr. Julian (New Westminster—Burnaby), one concerning taxation (No. 441-02373);

– by Mr. Lamoureux (Winnipeg North), one concerning transportation (No. 441-02374);

– by Mr. Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), one concerning foreign affairs (No. 441-02375);

– by Mrs. Gallant (Renfrew—Nipissing—Pembroke), one concerning health (No. 441-02376).

## BUSINESS OF SUPPLY

The order was read for the consideration of the business of supply.

Mr. Poilievre (Carleton), seconded by Mr. Motz (Medicine Hat—Cardston—Warner), moved, — That the House declare that the Prime Minister convene a carbon tax emergency meeting with all of Canada's 14 first ministers; that this meeting address:

(a) the ongoing carbon tax crisis and the financial burden it places on Canadians,

(b) the Prime Minister's recent 23% carbon tax increase,

(c) plans for provinces to opt-out of the federal carbon tax to pursue other responsible ideas to lower emissions, given that under the government's current environmental plan, Canada now ranks 62 out of 67 countries on the Climate Change Performance index; and

that this meeting be publicly televised and held within five weeks of this motion being adopted.

Debate arose thereon.

– par M. Chambers (Simcoe-Nord), une au sujet de la culture et du patrimoine (n<sup>o</sup> 441-02300);

– par M. Johns (Courtenay—Alberni), soixante-six au sujet de la fiscalité (n<sup>os</sup> 441-02301, 441-02302, 441-02303, 441-02304, 441-02305, 441-02306, 441-02307, 441-02308, 441-02309, 441-02310, 441-02311, 441-02312, 441-02313, 441-02314, 441-02315, 441-02316, 441-02317, 441-02318, 441-02319, 441-02320, 441-02321, 441-02322, 441-02323, 441-02324, 441-02325, 441-02326, 441-02327, 441-02328, 441-02329, 441-02330, 441-02331, 441-02332, 441-02333, 441-02334, 441-02335, 441-02336, 441-02337, 441-02338, 441-02339, 441-02340, 441-02341, 441-02342, 441-02343, 441-02344, 441-02345, 441-02346, 441-02347, 441-02348, 441-02349, 441-02350, 441-02351, 441-02352, 441-02353, 441-02354, 441-02355, 441-02356, 441-02357, 441-02358, 441-02359, 441-02360, 441-02361, 441-02362, 441-02363, 441-02364, 441-02365 et 441-02366);

– par M<sup>me</sup> May (Saanich—Gulf Islands), une au sujet de l'environnement (n<sup>o</sup> 441-02367);

– par M. Falk (Provencher), une au sujet de la justice (n<sup>o</sup> 441-02368) et quatre au sujet de la fiscalité (n<sup>os</sup> 441-02369, 441-02370, 441-02371 et 441-02372);

– par M. Julian (New Westminster—Burnaby), une au sujet de la fiscalité (n<sup>o</sup> 441-02373);

– par M. Lamoureux (Winnipeg-Nord), une au sujet du transport (n<sup>o</sup> 441-02374);

– par M. Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), une au sujet des affaires étrangères (n<sup>o</sup> 441-02375);

– par M<sup>me</sup> Gallant (Renfrew—Nipissing—Pembroke), une au sujet de la santé (n<sup>o</sup> 441-02376).

## TRAVAUX DES SUBSIDES

Il est donné lecture de l'ordre portant prise en considération des travaux des subsides.

M. Poilievre (Carleton), appuyé par M. Motz (Medicine Hat—Cardston—Warner), propose, — Que la Chambre déclare que le premier ministre du Canada convoque une rencontre d'urgence sur la taxe sur le carbone réunissant les 14 premiers ministres du pays; que cette réunion porte sur :

a) la crise actuelle de la taxe sur le carbone et le fardeau financier que cette taxe fait peser sur les Canadiens,

b) l'augmentation récente de 23 % de la taxe sur le carbone par le premier ministre,

c) les plans permettant aux provinces de se soustraire à la taxe fédérale sur le carbone afin de mettre en œuvre d'autres initiatives responsables pour réduire les émissions, étant donné qu'avec le plan environnemental actuel du gouvernement, le Canada se classe maintenant 62<sup>e</sup> sur 67 pays selon l'indice de performance en matière de lutte contre les changements climatiques;

que cette réunion publique soit télévisée et qu'elle se tienne dans les cinq semaines suivant l'adoption de la présente motion.

Il s'élève un débat.

## STATEMENTS BY MEMBERS

Pursuant to Standing Order 31, members made statements.

## ORAL QUESTIONS

Pursuant to Standing Order 30(5), the House proceeded to Oral Questions.

## BUSINESS OF SUPPLY

The House resumed consideration of the motion of Mr. Poilievre (Carleton), seconded by Mr. Motz (Medicine Hat—Cardston—Warner), in relation to the business of supply.

The debate continued.

At 5:15 p.m., the sitting was suspended.

At 5:26 p.m., the sitting resumed.

Mr. Soroka (Yellowhead), seconded by Mr. Steinley (Regina—Lewvan), moved the following amendment, — That the motion be amended by deleting all the words after the word “That” and substituting the following:

“the House note:

(a) that the federal carbon tax is causing a debate in the country; and

(b) that, while Quebec, British Columbia and the Northwest Territories already have their own systems in place, the federal government mandates carbon tax policy;

that the House call on the Prime Minister to convene an emergency carbon tax and tariffication meeting with all of Canada's 14 first ministers; and

that this meeting be publicly televised and held within five weeks of this motion being adopted.”

At 5:26 p.m., pursuant to Standing Order 81(16), the Speaker interrupted the proceedings.

The question was put on the amendment and, pursuant to Standing Order 45, the recorded division was deferred until Wednesday, April 10, 2024, at the expiry of the time provided for Oral Questions.

## PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

At 5:32 p.m., pursuant to Standing Order 30(7), the House proceeded to the consideration of Private Members' Business.

The order was read for the second reading and reference to the Standing Committee on Justice and Human Rights of Bill C-270, An Act to amend the Criminal Code (pornographic material).

Mr. Viersen (Peace River—Westlock), seconded by Ms. Rempel Garner (Calgary Nose Hill), moved, — That the bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Human Rights.

Debate arose thereon.

Pursuant to Standing Order 93(1), the order was dropped to the bottom of the order of precedence on the Order Paper.

## DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

Conformément à l'article 31 du Règlement, des députés font des déclarations.

## QUESTIONS ORALES

Conformément à l'article 30(5) du Règlement, la Chambre procède à la période de questions orales.

## TRAVAUX DES SUBSIDES

La Chambre reprend l'étude de la motion de M. Poilievre (Carleton), appuyé par M. Motz (Medicine Hat—Cardston—Warner), relative aux travaux des subsides.

Le débat se poursuit.

À 17 h 15, la séance est suspendue.

À 17 h 26, la séance reprend.

M. Soroka (Yellowhead), appuyé par M. Steinley (Regina—Lewvan), propose l'amendement suivant, — Que la motion soit modifiée par substitution, aux mots suivant le mot « Que », de ce qui suit :

« la Chambre note :

a) que la taxe fédérale sur le carbone suscite un débat dans le pays;

b) que, même si le Québec, la Colombie-Britannique et les Territoires du Nord-Ouest ont déjà leurs propres systèmes en place, le gouvernement fédéral impose une politique de taxe sur le carbone;

que la Chambre demande au premier ministre de convoquer une réunion d'urgence sur la taxe et la tarification sur le carbone avec les 14 premiers ministres du pays;

que cette réunion publique soit télévisée et qu'elle se tienne dans les cinq semaines suivant l'adoption de la présente motion. »

À 17 h 26, conformément à l'article 81(16) du Règlement, le Président interrompt les délibérations.

L'amendement est mis aux voix et, conformément à l'article 45 du Règlement, le vote par appel nominal est différé jusqu'au mercredi 10 avril 2024, à la fin de la période prévue pour les questions orales.

## AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

À 17 h 32, conformément à l'article 30(7) du Règlement, la Chambre aborde l'étude des affaires émanant des députés.

Il est donné lecture de l'ordre portant deuxième lecture et renvoi au Comité permanent de la justice et des droits de la personne du projet de loi C-270, Loi modifiant le Code criminel (matériel pornographique).

M. Viersen (Peace River—Westlock), appuyé par M<sup>me</sup> Rempel Garner (Calgary Nose Hill), propose, — Que le projet de loi soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la justice et des droits de la personne.

Il s'élève un débat.

Conformément à l'article 93(1) du Règlement, l'ordre est reporté au bas de l'ordre de priorité au Feuilleton.

At 6:32 p.m., pursuant to Standing Order 30(7), the House resumed consideration of the motion of Mr. Arseneault (Madawaska—Restigouche), seconded by Mr. Lightbound (Louis-Hébert), — That Bill C-347, An Act to amend the Constitution Act, 1867 (oath of office), be now read a second time and referred to the Standing Committee on Procedure and House Affairs.

The debate continued.

The question was put on the motion and, pursuant to Standing Order 93(1), the recorded division was deferred until Wednesday, April 10, 2024, at the expiry of the time provided for Oral Questions.

## RETURNS AND REPORTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

Pursuant to Standing Order 32(1), papers deposited with the Clerk of the House were laid before the House as follows:

— by Mr. Holland (Minister of Health) — Response of the government, pursuant to Standing Order 109, to the 15th report of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, "Protecting Against Animal Biosecurity Risks: The State of Canada's Preparedness" (Sessional Paper No. 8510-441-361), presented to the House on Monday, December 11, 2023. — Sessional Paper No. 8512-441-361.

— by Mr. Hussen (Minister of International Development) — Response of the government, pursuant to Standing Order 109, to the 22nd report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, "The Rights and Freedoms of Women and Girls Globally, and in Afghanistan, Iran and Saudi Arabia" (Sessional Paper No. 8510-441-364), presented to the House on Monday, December 11, 2023. — Sessional Paper No. 8512-441-364.

## ADJOURNMENT PROCEEDINGS

At 7:29 p.m., pursuant to Standing Order 38(1), the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed.

After debate, the question was deemed to have been adopted.

Accordingly, at 7:51 p.m., the Speaker adjourned the House until tomorrow at 2:00 p.m., pursuant to Standing Order 24(1).

À 18 h 32, conformément à l'article 30(7) du Règlement, la Chambre reprend l'étude de la motion de M. Arseneault (Madawaska—Restigouche), appuyé par M. Lightbound (Louis-Hébert), — Que le projet de loi C-347, Loi modifiant la Loi constitutionnelle de 1867 (serment de fonction), soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre.

Le débat se poursuit.

La motion est mise aux voix et, conformément à l'article 93(1) du Règlement, le vote par appel nominal est différé jusqu'au mercredi 10 avril 2024, à la fin de la période prévue pour les questions orales.

## ÉTATS ET RAPPORTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Conformément à l'article 32(1) du Règlement, des documents remis au greffier de la Chambre sont déposés à la Chambre comme suit :

— par M. Holland (ministre de la Santé) — Réponse du gouvernement, conformément à l'article 109 du Règlement, au 15<sup>e</sup> rapport du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, « Se protéger contre les risques à la biosécurité animale : Bilan de l'état de préparation du Canada » (document parlementaire n<sup>o</sup> 8510-441-361), présenté à la Chambre le lundi 11 décembre 2023. — Document parlementaire n<sup>o</sup> 8512-441-361.

— par M. Hussen (ministre du Développement international) — Réponse du gouvernement, conformément à l'article 109 du Règlement, au 22<sup>e</sup> rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, « Les droits et libertés des femmes et des filles dans le monde, et en Afghanistan, en Iran et en Arabie saoudite » (document parlementaire n<sup>o</sup> 8510-441-364), présenté à la Chambre le lundi 11 décembre 2023. — Document parlementaire n<sup>o</sup> 8512-441-364.

## DÉBAT D'AJOURNEMENT

À 19 h 29, conformément à l'article 38(1) du Règlement, la motion « Que la Chambre s'ajourne maintenant » est réputée présentée.

Après débat, la motion est réputée agréée.

En conséquence, à 19 h 51, le Président ajourne la Chambre jusqu'à demain, à 14 heures, conformément à l'article 24(1) du Règlement.